

Մանկուկներէ քանակը սե-
նէտէ 300 նիւստէ ինքապա-
րէյաւ, գըլթիքի իսկան-
պօլ իշխին 2 լիւր օրտուգու-
կիսի թաղապար իշխին տա-
խի սէնէտէ 300 նիւստէ
վերիւնէք, վէ բօսթա բա-
րասը տա իշխնտէ օլարագ
օն իքի սիմ մէնիտիյէ տիր:
Նուսիսիսի 40 ար բարա-
նա սաթըլմագտա տըր:

Մանկուկների Էջիւնար

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

Իրանաթըն պէհէր սաթըրը
1 ինճի աէֆա 3, 2 ինճի տէ-
ֆա 2, վէ 3 ճիւ վէ սայիթ
աէֆալար իշին 1 ղ2. վէ ի-
լան սրրասընա դօնուլմա-
նան իլանըն սաթըրը 5 ղ2:
Մէքթուպ վէ սայիթ
Գալաթաւա Բէնէյէմիկ
բազարնտա վագը 50. 44
Իրսի խանընտա Կարա-
պետ 8. Փանոսեան իսմի-
նէ կէօնաէրիյէնէք տիր:

ՏԱԽԻԼ ԻՅԷ

Պիր վագըթտան պէրու Րուսի-
տէմիր եօրու գումբանեաթ տախիմա
մէմուրլարըն մըգտարընը ազալթ-
մագտա, վէ հաթթա պիր չօգ մէմուր-
լարա ըուխաթթ վերիւմիշ օլտուգու, վէ
հալէա թէնդիհաթ տէվամ իթտիկի
կիպի, տէվամ իտէնէկի տախի ըիվա-
նէթ գըլթմագտա տըր:

Թէնգիհաթ սէվտաթ տահա նէ գա-
տար տէյի պիրինմէք լաղըմ կէլիր:
Ձաթէն մէվնուտ օլան մէմուրլարըն
մըգտարըն քեաֆի օլմանբայ, թարիդ
իւղէրինէ նէգարէթէ մէմուր օլանլարըն
տախի էլ վէրէնէք տէրէնէտէ պու-
լունմագտարըն հէր վագըթ կէօրիւմիշ
իտի: Էկէր պուլտան պէօյլէ տախի
պու ուսուլ տէվամ իտէր իտէ, գում-
բանեա թարաֆընտան պէօյլէ ազլ իւ-
հարէքթթ օլունմագտար միւսաատէ ի-
տիլմէսի, կիւնիւն պիրինտէ պէօյլէք
պիր գաղանըն վուգուլինէ սէպէպ օլա-
նագընտան գօրգուլուր:

Հէյէնէթի թէֆթիլինէ պու աղըր
մէսէնէի լանդըլա միւթալաա իլէ-
տի մի: Եօլմուրլարըն թէհիլթէնէ տիւ-
հար օլմագտարըն, թէնագիւլ օլունմա-
նաթ լաղըմ կէլին հոտուտու, լաղը-
մը վէնէ իւղրէ ֆէհմ իլլէտի մի: Պու-
նօգթա իւղրէնէ իւրաթ իլլէտիկիմի-
զին սէպէպի իտէ, մէղըրը գում-
բանեանըն հարաքեաթընտա գիւտաթէ-
սիլլէ խաթէթ եօլունա մէյլ կէօրիւ-
մէքտէ օլտուգու միւշահատէ օլունմա-
սը խոսուտու տուր:

Պունտան մագտա պիր կէօնա թէ-
մէթթիւ կէօրիւնիւր քի, պու գաղիկէ
պաղը վագըթթաթ գումբանեանըն
վագարինէ խալէ կէթիլթէպիլէնէկիւ-
տէն, վէ պէօյլէ ազըլթըլլըգտան էմ-
նիկէթի ումուլիկէ մուխաթթաթա
տիւշար օլաճաղընտան, հէր նէ սու-
րէթլէ օլուր իտէ, պունա մումանաթ
կէօթթէրիլմէսի լաղըմ կէլիր: Պագը
հարաքեաթըն նաղար օլունուրա,
գումբանեա վագարընը մահլ իտէնէք
տէրէնէտէ թէմէթթիւլաթ հըրսընա
տիւշիւլ տէյի պէնան օլունուր: Իշթէ
պու տէալիլիլի աթիլտէ իլլէնէնէկի-
միլ կէյէն կիւնքի վագըա իլլէ իսպաթ
իտէպիլէրիլ: Շէօյլէ քի,

Պունտան պիր գալ այ էվլէլ գում-
բանեա մէմուրլարընտան պիրիլինին է-
նա նագլ իլլէ, մուսյէն օլան համալ-
լարաան եալընը սէքիլ եիւլ առէս օս-
մանը լիւրաթ ըըշվաթ իսղ իլլէմէքտէ
օլտուգու կէօրիւմիշ տիր: Պու մէ-
մուրուն սատագաթթըլըլը մնըլըլա-
րագ, մէմուրիկէթիլմէն թարա օլուն-
տու իտէ տէ, գումբանեա տախի պու
մէմուրուն աղըլըլ պիր առէմ օլուպ,
քէնտիլինէ պիր էնի միսալ կէօթթէր-
միշ օլտուգուտու ֆէհմ իլլէտի վէ պէօյ-
լէ պիր մէմուրուն կիլլիտէ պու գա-
տար իշ կէօրիւմիւ հալտէ, գումբան-

եա ալէնէն պէօյլէ պիր թէմէթթիւ-
հագլը պուլունտուգու իտաաաթընտա
պուլունտարագ, էյեա նագլ ինէսինի իւ-
քիլիտէն միւրէքքէպ պիր էրմէնի գում-
բանեաթըն պէշ եիւլ լիւրաա իլթի-
գամ իլլէտի: Պու միւթէաճիւտ էրմէ-
նիլէր տախի տիկէր մահէլլէր իլլէ մու-
գալլէնէ կիրիլիպ, պու մուգալլէն-
տէ մէպլաղը մէղըրիւրուն թէնտիկէ-
սինտէն պաշգա, քէնտիլլէրինէ նէ գա-
տար թէմէթթիւ իլթա օլունմագտար
չարթ վագ օլունմուշտի: Պագաթ էվ-
լէլէն էյեա նագլ լիւրաա համալլար, քէն-
տիլլէրինէ եօլ վէրիլմէսինտէն, վէ վէր-
տիլլէրին ըըշվէթի կէրի ալամաթըլա-
րընտան, հիտաթթիլլէրինէք, միւթէ-
գիլլէրին պիլ հիւնուլ, էօլմէք տէրէ-
նէտէ տէօյմիլլէր տիր:

Պու քէյֆիկէթի ուղուն ուղաթիկէ
պէնան իլթմէքտէն պիլ իլթիլապ, գան-
ղը գումբանեանըն նիլաճիւլալմէսինտէ
պիր տէմիր եօլ իտարէսի, էյեա երնագլ
իլին օլան հագլըլ, ինարէնէ վիրտիկի
կէօրիւմիշ տիր տէնու սիլալ իլլէրիլ:
Տէրէնէյի նիհաթէտէ էտէպէ մու-
ղաթիլ օլան չու ֆիլիլտէն պիլթթալի
իլթի շէյ չըգար: Եա համալ աղ պիր
իւնրէթիլ չալըլըն օլ, վէ եալսու իհ-
թիլալէ եագըն օլտուգու վէնէ իլլէ
եօլմու վէ թիւնէմար էյեա վէ էմիլալ-
նըն նագլը իլին զիտաթթիլլէ համա-
լա իւնրէթի իլթա իտիկէրալ: Վէլհա-
սըլ գումբանեանըն պէօյլէնէ ֆիլղըլի
գաթալ հագլըլ, ուսուլ վէ նիլալմէն տա-
պան տապանա զըտար տըր:

Գումբանեա պէլքի էլլէմ օլան պիր
թագըմ մէմուրլարը թէնգիլ իլթմէք
տէրէնէսինէ գաթար հարէքթթ իտէ-
պիլմէսի իւղէրինէ չիւպէն իտէր, վէ
պու պապտէ իտարէ պու եիւլտէն եօլ-
մուրլարըն էյիլիկէթի հագլըլընտա գում-
հուրա կէլէնէք մուխաթթաթաթաթ մէվ-
գիլի իլթիլաալա ալմագ պէնանընտա
իւրաթ իլլէրիլ:

Պունտան պաշգա գումբանեա պիր
խալը վագըթթտան պէրու, տիկէր պիր
գագաթն եօլունա տիւշիւլ տիր:

Հէր նէ գաթար պու գաղան, մէ-
մուրլարըն թէնգիլինէ նիլալմէն օ
գաթար թէհիլթէլ տէյիլ իտէ տէ,
չաթանը տիկէպաթ տըր: Պիր խալլի
վագըթթտան պէրու, պու գումբանեա
մաթիլալարըն օտուն եագըլմագտար
իլլէտիկէ: Պիլվագը պու բէք պիւ-
նիւք պիր գաղան տըր: Ձիւրա քէօ-
միւրիւն ֆիլիկէթի կիլթիլթէն թէրագ-
գը իլլէտիկի մալիւմ տիր: Պագաթ
պու գաղան էիւլ լիւրաա կէրէք տէվ-
լէթ վէ կէրէք էհալի իլլին գումհուրա
կէլէնէք գաթարը թահիլթ միւթալա-
աթա ալլմագտար տըր:

Բուսիլի տէմիր եօլարընը լօգօ-
մթիլիլթիլ մագտար քէօմիւրիլլէ իլլէ-
մէք իլլին ինչա օլունմուշ տուր: Վէ
պունտարըն պաճալարընըն ճէսաթթի,
վէ օճալարընըն էնիլիլի թահիլթ նա-
ղարա ալլմագտար հալտէ, օ վագըթ օ

տուն եանմագտան գաղանլարըն չօղ
տէֆա պուլար թագիլիլինտէն մահ-
րում գալաճագլարըն ալալըլըր: Իմ-
տի օ հալտէ գաթարլարըն հարէքթէ-
թիլտէ կէնէքմէք վէ նիլալմագլըլթ-
կէօրիւլիլ:

Պիւսէն ալէյհ եօլմուր վէ թիւն-
մար իլլին զարար գումհուրա կէլիր:
չիւնքի ալմէտիլաթ թարիլիպ, մարի-
նալարըն սիւրաթընա նիսպէթէն թան-
գիլմ օլունմուշտուր: Տահաթթալար, Բու-
մէլիտէ օ գաթար օտուն եօլ տուր:
Տէլլէթ Պէլլա օլունմագտան մագտա,
Բուսիլիտէ օտուն քէօթիլմէսինի եա-
աթա իտէնէք օլա, պէօնիւք մէնգա-
ալթընա սէպէպ օլաճագ, վէ պէլքի
վագիլթէսինտէն պուլունտագ տըր:
Պունա բիւսիլթ օլունմագ չէօյլէ տուր-
տուն, լօգօմթիլիլթիլ ըընմագ իլլին
աղաճար քէօթիլմէն քէօթիլթէն
մագտա, Պէլլա օլունմագտան տախի
եագմագ իլլին տախիմա օտուն քէօթիլ-
մէքտէ տիր:

Պիլվագը չու օլունա պարուն տը Հիւ-
շէ վէրիլիլ իտէ, միւսալիլլէյիլ, մէմ-
լէքթիլ հալիլ օլտուգու եալընըլ օլ-
մանտան տախի մահրում իլթմէկէ, վէ
պու վէնէ իլլէ միւսալիլթ աղալիլի
քեաթիլլէն զալըր միւսալիլթ իլթմէնէ
հագլը օլմագտարըն տախի պէնան իլ-
լէրիլ:

Իլթիլ պու քէյֆիկէթի տախի իլ-
լէտիլի գումբանեանըն գաղանմագ օ
լան հըրսը վէ թահալ միւշահատէ օ
լունուր: Պիւսէն ալէյհ տէվլէթի Ս-
լիկէ, ահալը հագլըրէնին սահիլիլի
կիլիլ արաեալագ, պունա պիր ան էվ-
վէլ պիր նէթիլնէ վէրիլմէսինին լիւ-
գումիլ պէնան օլունուր:

Գումբանեանըն գաղանմագ եալը-
նըլ պունար տէյիլ տիր: Տահա դա-
րիպի վար տըր քի, մուսիլալարըն ընար
հագլըլընտա տախի պահս իլլէնէնէկի-
միլ իհիլիլալտէն տիր: Պագաթ պու
գումբանեանըն միւսալիլթիլ, վէ սա-
հիլ իլթիլալընըն պէօյլէ պիլա նի-
ղամ թէմէթթիլալթ սէվտաթընա պիր
իլաճը աճիլ պուլունմագ էլլէմ տիր,
զիւրա մէղըլըր գումբանեա հէր կիւն
թէրագլընաթ ինագլընա հարէքթթ
իլթմէք, էմիլ պաթիլթիլ իլլէլիլ իլլէ-
մէք օլտուգուտու թարիլիլ հաճէթ օլ-
մագտար պի իլթիլալա տըր:

(Սթամպուլ)

—Գումբանեա օլունմուշտուր:
Բուսիլա հիւլիլմէթիլտէն սատագաթ-
սըլ օլան մէմուրլար տախի պուլուն-
տուրըն մալիւմ տիր: Պունտան պէ-
րագլըն տէվլէթ պունարըն քէօթիլ-
տէն գօրաթըլմագ իլլին միւթէմագ
իլլէթ: Հալթա Սիպիլալա էհալիլի-
նի պիր գըմը, քէնտի վագիլթէրի-
նի, տէվլէթիլն արղուտու իւղրէ ինար
իլթմէնէն պաղը մէմուրլարտան միւ-
րէքքէպ տիր: Տէլլէթի Սլիկէտէ տա-

խի մէմուրլար հագլըլմագ պէօյլէ պիր
թէտպիր իլթիլիլալը իլլէ, չու ճէգա-
թըլըլթ օ գաթար մահէլլ պըրագլը-
մագտար արղու օլունուր մէվտաթն
տըր: Իլթիլ պու կիպի միւթալարըն
սէպէպի, ֆուրնալ տը Սէն Բէլթըրս-
պուրկ գաղթթաթնա կէօրիլլէն չու
աթիլտէքի պէնտ օլմուշտուր: Շէօյլէքի,
Բէլթըրսպուրկ պիրինիլ մէհէմէլի,
Բէլթըրսպուրկ հիւլիլմէթիլնին մալիլի
մէմուրլարընտան իլլի վէպէնտարը եա-
նի Գումբանեալ վէ Ձալլըրաթիլիլալա
թէքեալըլ իլլէ իլթիլալա իլթմէք թէօհ-
մէթիլլէ մահրում իլթիլալա տիր:

Մէհէմէ, մուհաթթմէտէն սօնրա
Ձալլըրաթիլիլ թէօհմէթիլալա առաթ էք
տիպ, Գումբանեալ միւթթէհիլմիլթալթ-
մուշտուր: Պիւսէն ալէյհ միւթթէհիլիլ
մէրգում քէնտիլին քեաֆիլիլ հու-
գումբու չալսիլիլալալ մահրում իտի-
լէրէք իրըլթիլ էեալթիլնէ միւլապ-
պէտէն նէֆիլ օլունմագ, վէ իլլի պու-
չուգ սէնէ գաթար օլաթա թէվլըլթ
գըլթնագ, վէ տօղուլ սէնէ տախի
հիւլիլմէթ իլլինտէ մահրում օլունագ-
լիլ պիրաթ չալըլըլ 170 տլին 75 բուպ-
լիկի տալիլ իեաթէ իտէնէք տիր:

Իլթիլ պու առալթիլ սէմէրէսի, տէվ-
լէթիլն էյիլիլթիլնէ լաթանէթիլթ իլթ-
մէք նիկէթիլտէ պուլունան մէմուրլա-
րա ալլիլ թէնէսիլիլ վէ գօրգումբու մու-
նիլ օլուր: Պունտան իլլին մուղաթիլ
հարէքթթ տէ պուլունանլարըն էքթէրիա
նիլալմէն զարալ իտիլմէսի արղու օլու-
նուր:

Սատագաթ հագլըլթիլթիլնին իլլէ տէ-
ֆալիլ սէտարթիլթիլնէ վիլաթիլթիլթիլ
կէօնաթիլլէն ժուրնալըլար բէք չօղ-
սուլիլ իսթիլմագլթ կէօրիլթիլթիլ, վէ
պիր չօղ մէմուրլարըն տախի մահրում
օլունուրալ պիր գալ հագլթալ էվլէլ
եալըլ իտիլթ: Հալթա բալանըն պի-
րիլ խանէսինտէն թէվլըլթ օլունարագ
պիր գօմիլթը բալա, ինչա օլունմագ-
տա օլան պիր եօլա տայիլ օլան հէսապ-
լարը ըուլլէթ իտիլթիլ իլլէնէնէ պու-
լիլալ ճէսուրանէ հարէքթթ, էհալիլի
թէլլիլթիլ, էմիլիլ թէլլիլնին արթըրթը:
Իլթիլ պու ճէսարթիլ, մուսիլալարըն
չէրէֆագտար օլան ֆէրմանը ալլիլնին
հիլիլ ինարաթնա կէօրիլթիլթիլ մէ-
մուլ օլունուր: Պու իսլահաթըն ին-
րասը սիւրալթիլ օլմագտարըն էհալիլ
միւշահատէ իտիլթ: Մուղաթիլալա
պուլունան առալթըն իլլին վագըթ բէք
կիւն իլլէր: Պու իսլահաթ, տէվլէթիլ
Սլիկէնին կէրէք իտարէնէ վէ կէրէք
առալիլթիլ օլան սընթիլարընա տայիլ
օլունուրալ, վէ պէօյլէ պիր կիւնտէ
ինար օլունմագ միւթթիլալալ իտու-
կիլիլ ֆիլթըն կէթիլմէթիլ տիր: Պիրտէ
տէվլէթիլն բէք չօղ աղիլմ մէլըլիլ-
նէթիլթիլ տէրիլալթը օլունուր իտէ, օ
հալտէ հէր շէյ իտարէ իտէնէք օլան
Սատագաթ հագլըլթիլթիլնին նէ տէրէ-
նէ աղըլ եիւլ ալթընտա պուլունտու-

VERITABLE LIQUEUR BÉNÉDICTINE

ՖԵԻԱՆ ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ
ՕԼԻՆ ԲԱՐՈՍԱՐԸ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ԻՆՍՏԻԹՈՒՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՀԱՐԱՐԻՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՊԱՐԻՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

DROGUERIE CENTRALE

Paris Londres Paris (mod. d'or) Vienne

MAISON DELLA SUDDA

1865 1866 1867 1870

ՏԵԼԼԱ—ՍՈՒՏԱ ԷՆԶԱՆԻՆՈՒՄ
ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ

ՏԵՐԻՖԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՀԱՐԱՐԻՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՊԱՐԻՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

INSURANCE COMPANY

ՆՈՐԹԻՔ ԳՐԻՄԻՆԻՆ ԷՆՏ ՄԵՐԿԱՆԻՆԻՆ
ՆՈՐԹԻՔ ԳՐԻՄԻՆԻՆ ԷՆՏ ՄԵՐԿԱՆԻՆԻՆ

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ԷՆԶԱՆԻՆՈՒՄ ՏԵՐԻՖԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՀԱՐԱՐԻՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՊԱՐԻՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՀԱՐԱՐԻՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ

ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՀԱՐԱՐԻՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

VICHY

Ն. 4

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՀԱՐԱՐԻՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՊԱՐԻՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ

ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՀԱՐԱՐԻՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE

CONTRE L'INCENDIE

De Hambourg-Brême.

ՀԱՄԲՈՒՐԳ-ԲՐԵՄԵ

ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՀԱՐԱՐԻՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՊԱՐԻՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՀԱՐԱՐԻՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՀԱՐԱՐԻՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՏՕՐԹՕՐ ՃԷՐԱԶԱՆ

ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՀԱՐԱՐԻՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՀԱՐԱՐԻՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ

ՊԱՐԻՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՅԻՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԵՆԴԱՆՈՒՄ
ՄԱՆԱՍԹԵՐԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՆԻՆ ԹԱՐԻՖԱԿՆԱՆ